

Schaerer ProCare

Bruksanvisning

1.1 / 07.2023



Oversettelse av original bruksanvisning
1.1-no
Dok.nr.: 020542

Impressum

Utgiver

Schaerer AG, Postfach 336, Niedermattstrasse 3,
CH-4528 Zuchwil

Utgave

Versjon 1.1 | 06.2023

Programvare

SW5.6.4

Konsept og redaksjon

Schaerer AG, Postfach 336, Niedermattstrasse 3,
CH-4528 Zuchwil

Copyright ©

Schaerer AG, Postfach 336, Niedermattstrasse 3,
CH-4528 Zuchwil

Dette dokumentet er beskyttet av opphavsrett. Alle rettigheter forbeholdt. Kopiering, distribusjon, overføring ved hjelp av elektroniske systemer eller oversettelse til andre språk er ikke tillatt uten skriftlig samtykke fra Schaerer AG. Dette gjelder for hele dokumentet og også for de enkelte avsnittene. Innholdet i dokumentet baserer seg på tilgjengelige og aktuelle data på tidspunktet for trykking. Schaerer AG forbeholder seg retten til å foreta endringer når som helst, uten videre meddelelse. Alle bilder, illustrasjoner og skjermmeldinger i denne brukerveiledningen er bare eksempler! Din maskin kan være forskjellig fra apparatene som er avbildet her på grunn av det store spekteret av tilgjengelige alternativer. Schaerer AG er utelukkende ansvarlig for innholdet i det tyske originaldokumentet.

Innholdsfortegnelse

1	Sikkerhet.....	4
1.1	Tegn og symboler.....	4
1.2	Forskriftsmessig bruk.....	5
1.3	Forutsigbart feil bruk.....	5
1.4	Restrisiko.....	6
1.5	Brukerens plikter.....	7
1.6	Fare for materielle skader.....	8
2	Tekniske spesifikasjoner.....	9
2.1	Maskindata.....	9
2.2	Nettilkobling på stedet.....	9
2.3	Omgivelsesforhold.....	10
2.4	Merkeskilt.....	10
2.5	Samsvarserklæring.....	10
2.5.1	Anvendte normer.....	10
2.5.2	Produsentens adresse.....	12
3	Produktbeskrivelse.....	13
3.1	Oversikt utvendig.....	13
3.2	Oversikt innvendig.....	14
4	Igangsetting.....	15
4.1	Sett inn ProCare rengjøringspose.....	15
4.2	Koble til ProCare Modul.....	16
5	Betjening.....	19
5.1	Vaskemiddelforhold - logikk og innstilling.....	19
5.1.1	Vaskemiddelforhold - logikk.....	19
5.1.2	Justere forholdet mellom vaskemidler.....	19
5.2	Rengjøringsprosedyre.....	20
5.2.1	Opprett rengjøringsprosedyre.....	20
5.2.2	Stille inn rengjøringsprosedyre.....	21
6	Rengjøring.....	25
6.1	Systemrengjøring.....	25
6.2	Manuell rengjøring.....	25
6.2.1	Planlagt rengjøring.....	25
6.2.2	Tilleggsrengjøring.....	26
6.3	Rengjør ProCare Plug&Clean slangestykke.....	27
6.4	Rengjør ProCare Modul.....	27
7	Feilutbedring.....	29
8	Demontering og deponering.....	31

1 Sikkerhet

1.1 Tegn og symboler

Sikkerhetsanvisninger



FARE

Umiddelbar farlig situasjon som kan føre til død eller alvorlige personskader.

De beskrevne forholdsreglene for å forhindre denne faren må overholdes.



ADVARSEL

Generell farlig situasjon som kan føre til alvorlige personskader.

De beskrevne forholdsreglene for å forhindre denne faren må overholdes.



FORSIKTIG

Generell farlig situasjon som kan føre til lette personskader.

De beskrevne forholdsreglene for å forhindre denne faren må overholdes.



MERK

Det foreligger en situasjon som kan medføre skader på kaffemaskinen og/eller tilleggsapparatet.

De beskrevne forholdsreglene for å forhindre denne faren må overholdes.

Anvendte advarselsskilt

Symboler for farer og påbud kan vises både i bruksanvisningen og på maskinen.

Tegn	Type fare	Tegn	Type fare
	Advarsel om varme væsker		Advarsel om varm overflate
	Advarsel om varm damp		Advarsel om farlig elektrisk spenning
	Advarsel mot giftige stoffer		Advarsel mot håndskader

Anvendte påbudsskilt

Tegn	Betydning	Tegn	Betydning
	Les dokumentasjonen!		Bruk vernehansker!

Tegn	Betydning	Tegn	Betydning
	Bruk vernebriller!		Vask hendene dine!
	Ta ut støpslet!		

Merkinger i denne veiledningen

Merking	Betydning	Merking	Betydning
►	Opplisting uten fast rekkefølge	✓	Resultater av handlingstrinn
(1)	Bildetekst, posisjonstall på illustrasjoner	[Knapp]	Visnings- og kontrollelementer
1.	Trinnvise handlingsinstruksjoner	"Meny"	Menyer på skjermene

1.2 Forskriftsmessig bruk

Schaerer ProCare (heretter kalt "ProCare") er et tilleggsutstyr til ulike kaffemaskiner fra firma Schaerer AG. Modulen løser opp rengjøringspulver og forsyner den tilkoblede maskinen med rengjøringsmiddel i ønsket konsentrasjon. Dette muliggjør automatisk rengjøring av kaffemaskinen uten at operatøren trenger å gripe inn. Dette apparatet er beregnet for kommersiell bruk så vel som i hoteller, restauranter eller lignende. Apparatet kan installeres på steder for selvbetjening, når det er en ansvarlig person til stede. Apparatet kan brukes i forretninger, kontorer eller lignende arbeidsmiljøer, hoteller, moteller og frokostrestauranter. Bruken av apparatene er derfor underlagt den foreliggende bruksanvisningen. En annen bruk eller bruk som går utover denne regnes som ikke-tiltenkt bruk. For skader som oppstår på grunn av en slik bruk, hefter ikke produsenten for.



Bruken av apparatet er i tillegg underlagt "Generelle forretningsvilkår" til Schaerer AG og den foreliggende bruksanvisningen. En annen bruk eller bruk som går utover denne regnes som ikke-forskriftsmessig bruk. For skader som oppstår på grunn av en slik bruk, hefter ikke produsenten for.

1.3 Forutsigbart feil bruk



ADVARSEL

Fare ved feil bruk!

Enhver bruk av tilleggsapparatet Schaerer ProCare som går utover den tiltenkte bruken eller er brukt på andre måter, betraktes som feilaktig og kan føre til farlige situasjoner

- Les bruksanvisningen nøye før bruk.
- Rengjøring og brukervedlikehold må kun gjennomføres av personer som har kunnskap og praktisk erfaring med apparatet, spesielt det som gjelder sikkerhet og hygiene.
- Ved selvbetjening og under drift kreves det at kvalifisert personale holder øye med apparatet. Dette sikrer at nødvendige vedlikeholdstiltak utføres korrekt.
- Endre aldri på sikkerhetsinnretningene til tilleggsapparatet Schaerer ProCare.
- Bruk bare tilleggsapparatet Schaerer ProCare hvis det fungerer som det skal og ikke er skadet.

1.4 Restrisiko

Størst mulig sikkerhet hører til de viktigste produkttegenskapene hos Schaerer AG. Sikkerhetsinnretningenes funksjon garanteres bare når følgende anvisninger for forebygging av personskader og helseskader følges.



Disse sikkerhetsanvisningene kan forespørres fra Schaerer AG eller lastes ned direkte via portalen <Schaerer Coffee Link> på nettstedet (<https://login.coffeelink.schaerer.com/>).

Fare pga. strømstøt



FARE

Livsfare på grunn av elektrisk støt!



Ved ikke forskriftsmessig omgang med elektriske apparater kan man få strømstøt. Det er fare for liv.

- ▶ Arbeider på det elektriske anlegget må bare utføres av autoriserte elektrikere.
- ▶ Koble apparatet til en sikret krets. (Anbefaling: Tilkobling via en jordfeilbryter.)
- ▶ De respektive retningslinjene vedrørende lavspenning og/eller gjeldende nasjonale og lokale sikkerhetsbestemmelser og forskrifter skal følges.
- ▶ Jord tilkoblingen i samsvar med forskriftene og sikre den mot elektrisk støt.
- ▶ Kontroller at spenningen stemmer overens med angivelsene på apparatets merkeskilt.
- ▶ Du må aldri berøre deler som står under spenning.
- ▶ Koble alltid apparatet fra strømmettet før vedlikeholdsarbeid gjennomføres.
- ▶ Forsikre deg om at apparatet kan kobles fra strømmettet med alle poler. Frakoblede forbindelser må alltid være synlige fra apparatets plassering, eller frakoblingen må sikres med en lås.
- ▶ Tilkoblingskabelen må bare byttes ut av en kvalifisert servicetekniker.

Fare på grunn av rengjøringsmiddel



Før rengjøringsmidlet tas i bruk, må informasjonen på emballasjen leses nøye. Sikkerhetsdatabladet kan bestilles fra distributøren hvis det ikke følger med (se emballasjen til rengjøringsmiddelet).



ADVARSEL

Fare for forgiftning med rengjøringsmidler!

Hvis rengjøringsmidler svelges, er det fare for forgiftning.

- ▶ Oppbevar rengjøringsmidler utilgjengelig for barn og uautoriserte personer.
- ▶ Ikke innta rengjøringsmidler.
- ▶ Bland aldri rengjøringsmidler med andre kjemikalier.
- ▶ Bruk rengjørings- og avkalkingsmiddel kun til det den er beregnet for (se etikett).
- ▶ Ikke spis eller drikk mens du bruker rengjøringsmiddelet.
- ▶ Sørg for god lufting mens du bruker rengjøringsmiddelet.
- ▶ Bruk beskyttelseshansker når du holder på med rengjøringsmiddelet.
- ▶ Bruk beskyttelseshansker når du holder på med avkalkingsmiddel.
- ▶ Vask hendene grundig etter å ha brukt rengjøringsmidler.

Nødhjelp: Spør produsenten av rengjøringsmiddelet (se etiketten på rengjøringsmiddelet) om telefonnummeret til Nødhjelp (giftsentralen). Hvis landet du bor i ikke har noen slik instans, se følgende tabell:

Sveitsisk toksikologisk informasjonssenter	
Anrop fra utlandet	+41 44251 51 51
Anrop fra Sveits	145
Internett	www.toxi.ch

Risiko pga. allergi



FORSIKTIG

Helsefare på grunn av tilsetningsprodukter!

Drikk med tilsetningsprodukter, eller rester av dette, kan utløse allergier. Det er en helsefare.

- Ved betjent bruk: Vær oppmerksom på informasjon om eventuelle allergiutløsende tilsetningsprodukter som brukes av personalet.

Fare pga. mekanikk



FORSIKTIG

Fare for klemskade på grunn av bevegelige komponenter!

Dryppskålen flyttes manuelt. Det er fare for personskade ved håndtering av bevegelige komponenter.

- Flytt dryppskålen manuelt til låst posisjon foran.

1.5 Brukerens plikter

Brukeren må sørge for regelmessig vedlikehold og kontroll av sikkerhetsinnretningene gjennom en Schaerer-servicepartner, servicepartnerens samarbeidspartner eller andre, autoriserte personer. Saksmangler må fremlegges skriftlig overfor Schaerer AG innen 30 dager! For skjulte mangler er fristen 12 måneder fra installasjon (arbeidsrapport, overleveringsprotokoll), men senest 18 måneder fra forlater fabrikken i Zuchwil. Hvis sikkerhetsrelevante deler som sikkerhetsventiler, sikkerhetstermostater, koker, etc. er skadet eller defekt, må disse komponentene byttes ut. Ikke reparer sikkerhetsrelevante komponenter under noen omstendigheter.



Se kapitlet "Vedlikehold" for informasjon om vedlikeholdsintervallene.

1.6 Fare for materielle skader



MERK

Materielle skader på grunn av feil håndtering av tilleggsapparatet Schaerer ProCare!

Feil håndtering av tilleggsapparatet Schaerer ProCare kan føre til materielle skader eller forurensning.

- ▶ I tilfelle feil, se kapittelet «Feilsøking», og, om nødvendig, kontakt en kvalifisert servicetekniker.
- ▶ Bruk kun originale reservedeler fra Schaerer AG.
- ▶ Ytre skader og lekkasjer må omgående meldes til servicepartneren og skadde deler skal repareres eller byttes ut.
- ▶ Ikke spyl av apparatet med vann eller rengjør det med damprengjørere.
- ▶ Ikke sett apparatet på et underlag hvor det kan forekomme vannsprut.

2 Tekniske spesifikasjoner

2.1 Maskindata

Tekniske spesifikasjoner	
Nominell ytelse	28-30 W
Sikringer, på bygningen	maks. 16 A
Merkestrøm	0,16 A
Utgangsspenning	5 VDC, 24 VDC
Styringstilkobling	2 x CAN Mini-DIN 6-polet
Kapasitet	
Kapasitet alkalisk rengjøringsmiddel	600 g
Kapasitet surt rengjøringsmiddel	600 g
Utvendige mål	
Bredde	120 mm
Høyde	583 mm (SOUL), 524 (SKYE)
Dybde	459 mm
Vekt	
Tomvekt	8 kg
Lydtrykk	
Varig lydtrykknivå	<70 dB(A)**

Med forbehold om tekniske endringer.

* Spesialutstyr se merkeskilt. De angitte verdiene samsvarer med grunnutrustningen.

** Det A-veide lydtrykknivået (slow) og L_{pa} (impulser) på arbeidsplassen til betjeningspersonalet ligger under 70 dB(A) i hver driftsmodus.

2.2 Nettilkobling på stedet

Strømnett	Tilkoblingsverdier			Sikring på stedet	Forbindelseskabel ledertverrsnitt
1/N/PE	100 – 240 V	50/60 Hz	28 – 30 W	maks. 16 A	min. 1.5 mm ²

2.3 Omgivelsesforhold

Omgivelsestemperatur	Minimalt: 10 °C Maksimalt: +40 °C
Relativ luftfuktighet	Maksimalt: 80 %rF
Kapslingsgrad	IP X0

2.4 Merkeskilt

Type	Modell
Schaerer ProCare	Ingen modellvariant



Merkeskiltet er plassert på baksiden av apparatet.

Angi dataene på merkeskiltet ved feil eller garantihenvendelser, se opplisting.

Anbefalte data:

- Maskintype > [ProCare]
- Nominell effekt > f.eks. 28 - 30 W
- Nominell spenning > f.eks. 100 - 240 V
- Sikringsverdi på stedet > f.eks. maks. 16 A
- Serienummer > [JJKW XXXXXX] > f.eks. 2305 XXXXXX

2.5 Samsvarserklæring

2.5.1 Anvendte normer

Produsenten nevnt ovenfor erklærer at denne maskinen oppfyller alle bestemmelser som gjelder i de nevnte direktivene. Ved endringer som ikke avtales med oss, mister maskinen denne erklæringen og gyldigheten. Følgende harmoniserte normer ble anvendt. For riktig implementering av kravene brukes et DNV GL - Business Assurance i henhold til ISO 9001:2015, ISO 14001:2015 og ISO 45001:2018 sertifisert ledelsessystem. Produsenten har enansvar for oppretting av denne samsvarserklæringen. Temaet for erklæringen som er beskrevet ovenfor, samsvarer med bestemmelsene i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/65/EF av 8. juni 2011 om begrensning av bruk av bestemte farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr.

For EU-samsvar

MD 2006/42/EF

- ▶ EN 60335-1:2020-08 +A11 +AC
- ▶ EN 60335-2-75:2010-11 +A1 +A11 +A12 +A2
- ▶ EN 62233:2008

EMC-direktiv 2014/30/EU

- ▶ EN 55014-1:2018-08 +A1 +A2
- ▶ EN 55014-2:2016-01 +A1 +A2 +AC
- ▶ EN 55014-2:2016-01 +A1 +A2 +AC
- ▶ EN 61000-3-11:2021-03

RoHS-direktiv 2011/65/EU

- ▶ EN IEC 63000:2019-05

Radiodirektiv 2014/53/EU

- ▶ EN 301 489-1 V2.1.1:2017
- ▶ EN 301 489-7 V1.3.1:2005
- ▶ EN 301 489-24 V1.5.1:2010

For overholdelse av europeiske direktiver og forordninger

WEEE-direktiv 2012/19/EU

POP-forordning 2019/1021

For EUs kjemikalieforordning

REACH-forordning 1907/2006/EF

Internasjonalt [CB]

Sikkerhet

- ▶ IEC 60335-1:2020-08
- ▶ IEC 60335-2-75
- ▶ BS EN 62233:2008
- ▶ UL197
- ▶ CSA C22.2 Nr.109

EMC

- ▶ CISPR 14-1
- ▶ CISPR 14-2
- ▶ IEC 61000-3-2
- ▶ IEC 61000-3-11
- ▶ NSF / ANSI 372
- ▶ NSF / ANSI 4

CB	Ordning > internasjonalt system for gjensidig anerkjennelse av testrapporter og sertifikater
CE	Krav i harmoniseringsbestemmelser fra Det europeiske fellesskap
CISPR	Internasjonal spesialkomité for interferens
EF/EU	Det europeiske fellesskap er en del av Den europeiske union som består av EF/GASP/PJZS
EMC	Elektromagnetisk kompatibilitet
IEC	Internasjonalt system for samsvarsevaluering for elektrotekniske driftsmidler og komponenter
MD	Maskindirektiv (europeisk parlament og råd)
POP	Forordning (EU) om persistente organiske miljøgifter
REACH	EUs kjemikalieforordning om registrering, vurdering og godkjenning samt begrensninger for kjemikalier
RED	Europeisk direktiv om markedsføring av radioutstyr (radioutstyrsdirektivet)
RoHS	Begrensning av farlige stoffer
WEEE	Waste of Electrical and Electronic Equipment > Direktiv om elektrisk og elektronisk avfall
NSF	National Sanitary Foundation. Produktkontroll-, inspeksjons- og sertifiseringsorgan
UL	Underwriters Laboratories. Produktsikkerhetsstandarter for det amerikanske markedet i USA.
CSA	Canadian Standards Association.
ANSI	American National Standards Institute.

2.5.2 Produsentens adresse

Produsent	Ansvarlig for dokumentasjon
Schaerer AG Postfach 336 Niedermattstrasse 3 CH-4528 Zuchwil T +41 32 681 62 00 F +41 32 681 64 04 info@schaerer.com www.schaerer.com	Schaerer AG Produktpflege & Managementsystem Postfach 336 Niedermattstrasse 3 CH-4528 Zuchwil

3 Produktbeskrivelse

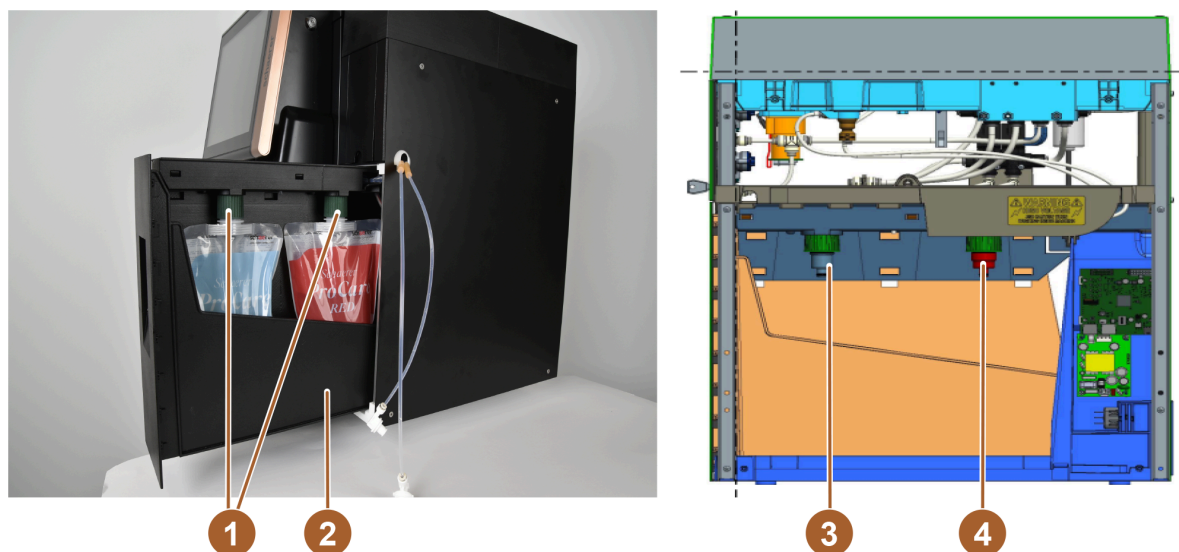
3.1 Oversikt utvendig



Figur: Oversikt utvendig

Nr.	Betegnelse	Forklaring
1 – 2	Melktilkobling (Plug&Clean)	Melktilkobling (Plug&Clean) for fullstendig slangerengjøring. Begge melkeslangene kobles til her og rengjøres også når Plug&Clean-rengjøring er valgt.
3	Kamlås	Kamlåsen låser skuffen i lukket tilstand, og forhindrer uautorisert tilgang.
4 – 5	Slangeadapter	Slangeadapteren er forbindelsesstykket mellom melkeslangen og sugerøret. Sugerslangen føres inn i melkekjøleren.
6 – 7	CAN-Bus tilkoblingskabel	CAN-Bus tilkoblingskabelen gjør det mulig å utveksle data og kommandoer mellom enhetene.
8	Nettkabel	Strømforsyning for modulen

3.2 Oversikt innvendig



Figur: Oversikt innvendig

Nr.	Betegnelse	Forklaring
1	Overfalsmutter	Overfalsmutteren sikrer tilkoblingen av ProCare-rengjøringsposene til koblingen og skuffehuset.
2	Dryppskål	Dryppskålen inneholder begge ProCare-rengjøringsposene. Dryppskålen fungerer også som et oppsamlingskar i det nedre området. Hvis det utilsiktet kommer væske ut av renseposene, fanges de opp og en sensor signaliserer samtidig en feilmelding.
3	Kobling ProCare rengjøringspose basic (blå)	ProCare rengjøringsposen basic (blå) plasseres over koblingsstussen og strammes til med overfalsmutteren. Koblingen overvåkes av en sensor.
4	Kobling ProCare rengjøringspose sur (rød)	ProCare rengjøringsposen sur (rød) plasseres over koblingsstussen og strammes til med overfalsmutteren. Koblingen overvåkes av en sensor.

4 Igangsetting

4.1 Sett inn ProCare rengjøringspose



Én ProCare-rengjøringspose kan brukes til ca. 100 rengjøringer. Tomme rengjøringsposer må byttes ut.



1. Lås opp kamlåsen og trekk ut dryppskålen (1).
Kamlåsen er plassert under klaffen for melketilkobling (Plug&Clean)



2. Løsne overfalsmutter (2).
3. Fjern tomme rengjøringsposer og kasser de.
4. Fjern lokket og beskyttelsesfilmen fra den nye ProCare rengjøringsposen.



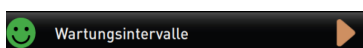
5. Plasser den nye ProCare rengjøringsposen på den nå frie koblingsdysen og stram den til med overfalsmutteren (2).



Koblingene har forskjellige størrelser. Det er ikke mulig å forveksle rengjøringsposene.



6. Skyv inn skuffen (1) og lås den.
7. Følg instruksjonene på kaffemaskinens skjerm.



8. Trykk på feltet [Innstillinger] i kaffemaskinens meny.
9. Trykk på feltet [Vedlikeholdsintervaller].

	Zuletzt	Fällig
Entkalkung	05.07.2022	in 6 Monaten 611 Liter
Wartung 2	05.07.2022	nach 39991 Kaffegetränken
24 Monate Wartung	05.07.2022	in 24 Monaten
ProCare Reinigungs...	20.07.2022	100 cleanings left
ProCare Reinigungs...	20.07.2022	100 cleanings left

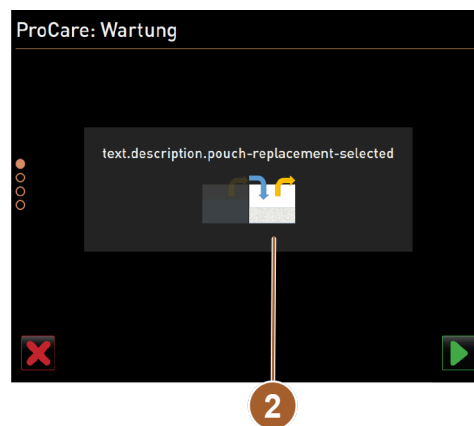
- ✓ Resterende rengjøringscykluser vises.
- ✓ Feltet [Rengjøringspose blå] (1) vises.
- ✓ Feltet [Rengjøringspose rød] (2) vises.

10. Trykk på feltet [] [Rengjøringspose blå eller rød]



(1) Åpnet ProCare-rengjøringspose.

- Med alternativ 1 suges bare luften ut av ProCare rengjøringsposen



(2) Ny ProCare rengjøringspose

- Med alternativ 2 fylles den nye ProCare rengjøringsposen med vann, og luften suges ut

11. Bekreft med felt [].

- ✓ Valgt alternativ utføres.
- eller

12. Avbryt med felt [X].

- ✓ Tilbake til hovedmenyen.

4.2 Koble til ProCare Modul

1. Slå av kaffemaskinen.
2. Koble til melkeslanger.
3. Koble CAN-Bus 1 tilkoblingskabelen til kaffemaskinen.
4. Koble CAN-Bus 2 tilkoblingskabelen til tilleggsapparatet (f.eks. Melkesystem).
5. Sett kontakten i strømstøpset.
 - ✓ Modul er slått på.
6. Slå på kaffemaskinen.
 - ✓ Modulen kobler seg nå til kaffemaskinen.
7. Start oppstartsrutinen til kaffemaskinen.



Du finner mer informasjon om oppstartsrutinen i bruksanvisningen til kaffemaskinen.

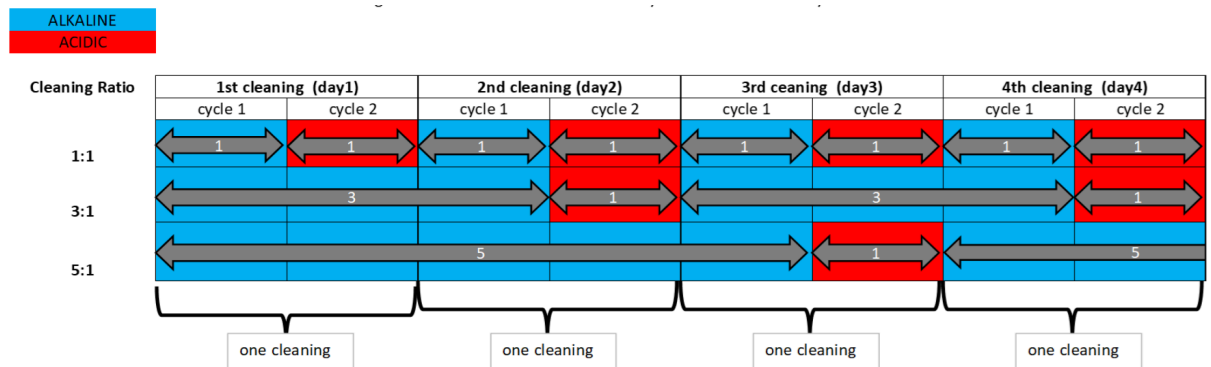


For sammenmontering av kaffemaskinen og ProCare-modulen eller tilleggskjøleenheten og ProCare-modulen, se separat monteringsanvisning.

5 Betjening

5.1 Vaskemiddelforhold - logikk og innstilling

5.1.1 Vaskemiddelforhold - logikk



En daglig rengjøring, som består av to sykluser, tar ti minutter. Begge syklusene er, avhengig av innstillingen, som følger:

- Én syklus alkalisk (blå) og én syklus sur (rød).

eller

- Én syklus alkalisk (blå) og én syklus basisk (blå)

Forhold 1:1

- forårsaker **en** syklus alkalisk (blå) etterfulgt av **en** syklus sur (rød).

Forhold 3:1

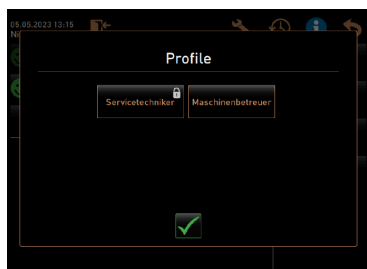
- forårsaker **tre** sykluser alkalisk (blå) etterfulgt av **en** syklus sur (rød).

Forhold 5:1

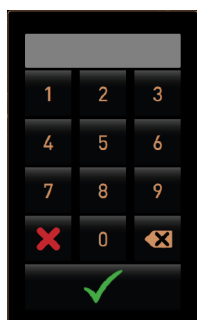
- forårsaker **fem** sykluser alkalisk (blå) etterfulgt av **en** syklus sur (rød).

5.1.2 Justere forholdet mellom vaskemidler

1. Trykk på feltet  innstillinger i kaffemaskinens meny.
2. Forlat operatørmenyen med feltet .
 ✓ Profilmenyen vises.



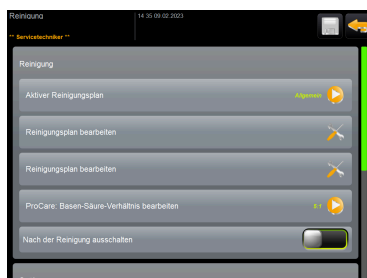
3. Trykk på feltet [Servicetechniker].



- ✓ Inndatafeltet [Kode] vises.
4. Registrer deg som servicetechniker i inntastingsfeltet [Kode] og trykk på [] i servicemenyfeltet [🔧].
- ✓ Skjermbildet for valg av servicetechniker vises.



5. Trykk på feltet [System].
 6. Trykk på feltet [Rengjøring].
- ✓ Skjermbildet for valg av rengjøring vises.

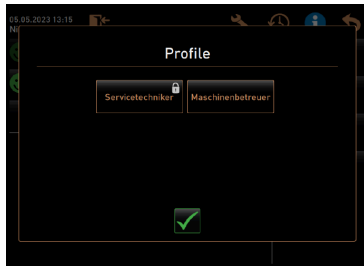


7. Trykk på felt [ProCare: base-syre-forhold].
 8. Velg ønsket forhold.
- ✓ Valgt syre-base-forhold lagres.

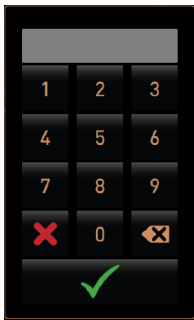
5.2 Rengjøringsprosedyre

5.2.1 Opprett rengjøringsprosedyre

1. Trykk på feltet [⚙️] innstillinger i kaffemaskinens meny.
 2. Forlat operatørmenyen med feltet [🔧].
- ✓ Profilmenyen vises.



3. Trykk på feltet [Servicetechniker].



- ✓ Inndatafeltet [Kode] vises.
- 4. Registrer deg som servicetechniker i inntastingsfeltet [Kode] og trykk på [] i servicemenyfeltet [🔧].
- ✓ Skjermbildet for valg av servicetechniker vises.



5. Trykk på feltet [System].

6. Trykk på feltet [Rengjøring].



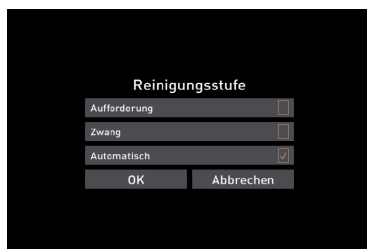
- ✓ Skjermbildet for valg av rengjøring vises.
- 7. Trykk på felt [Rediger tidsplan for rengjøringsoppgaver].
- 8. Videre med "Stille inn rengjøringsprosedyre"

5.2.2 Stille inn rengjøringsprosedyre



Velg rengjøringstrinn:

1. Rediger tidsplan for rengjøringsoppgaver.

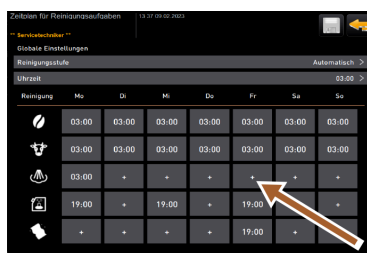


2. Velg et av tre rengjøringstrinn.
 - ✓ Det kan velges mellom følgende tre felt:
 - ✓ [Forespørsel] KM fortsetter å være operativ.
 - ✓ [Tvang] KM blokkert.
 - ✓ [Automatisk] Rengjøring starter automatisk.
3. Bekreft med felt [OK].
4. Trykk på [Avbryt]-feltet uten å velge.



Still inn klokkeslett:

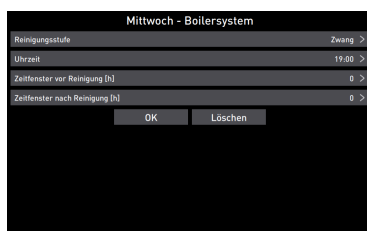
1. Rull feltet med fingeren og velg klokkeslettet.
2. Bekreft med felt [OK].
 - ✓ Skjermbildet for valg klokkeslett vises.
3. Bekreft med felt [OK].
 - ✓ Valgt klokkeslett er lagret.
4. Trykk på [Avbryt]-feltet uten å velge...



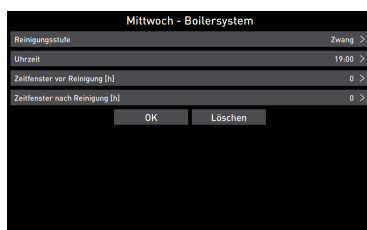
Stille inn ukedag og rengjøringssystem:

På valgskjermen "Globale innstillinger" kan oppføringer gjøres for flere dager og systemer. Individuelle tider og/eller rengjøringssystemer kan også justeres ved å trykke på [+]-feltet.

1. Trykk på feltet [+].



- ✓ Skjermbildet for valg av Boilersystem vises.
- ✓ Rengjøringsnivå, tid, tidsvindu før og etter kan velges.

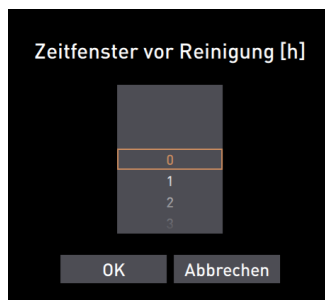


Still inn valgskjerm klokkeslett Boilersystem:

1. Trykk på feltet [Klokkeslett].

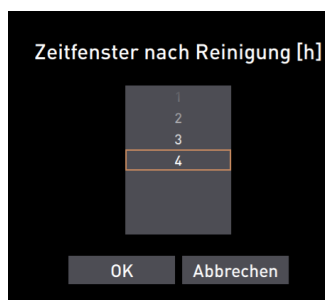


- ✓ Skjermbildet for valg klokkeslett vises.
 - ✓ Det kan velges mellom følgende fire tidsinntastingsalternativer:
2. Rull feltet med fingeren og velg klokkeslettet.
 3. Bekreft med felt [OK].
 4. Trykk på [Slett]-feltet uten å velge.
- ✓ Skjermbildet for valg av Boilersystem vises.



Stille inn tidsvindu før rengjøring:

1. Trykk på feltet [Tidsvindu for rengjøring].
- ✓ Tidsvindu før rengjøringsskjermen vises.
2. Rull feltet med fingeren og velg klokkeslettet.
 3. Bekreft med felt [OK].
 4. Trykk på [Avbryt]-feltet uten å velge.
- ✓ Skjermbildet for valg av Boilersystem vises igjen.



Stille inn tidsvindu etter rengjøring:

1. Trykk på feltet [Tidsvindu etter rengjøring].
- ✓ Tidsvindu etter rengjøringsskjerm vises.
2. Rull feltet med fingeren og velg klokkeslettet.
 3. Bekreft med felt [OK].
 4. Trykk på [Avbryt]-feltet uten å velge.
- ✓ Skjermbildet for valg av Boilersystem vises igjen.

6 Rengjøring

6.1 Systemrengjøring



MERK

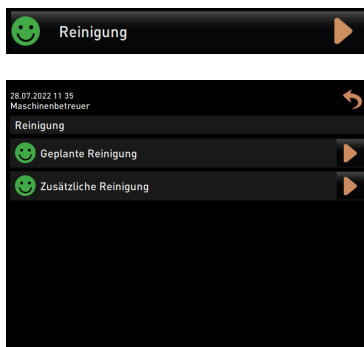
Feilfri drift!

- Regelmessig rengjøring er en forutsetning for feilfri drift og best mulig kvalitet på drikken

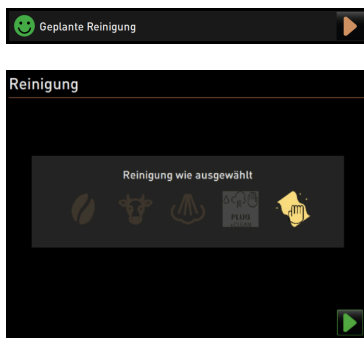
- Systemrengjøringen kjører automatisk. Denne renser innsiden av kaffemaskinen (kaffesystem, melkesystem).

6.2 Manuell rengjøring

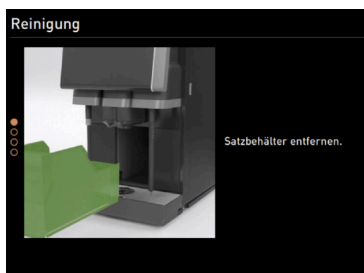
6.2.1 Planlagt rengjøring



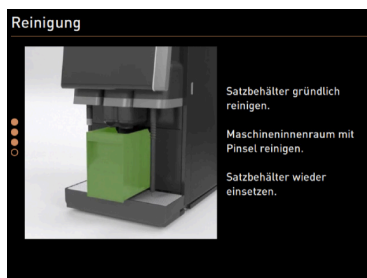
1. Trykk på feltet [⚙️] innstillinger i kaffemaskinens meny.
2. Trykk på feltet [Rengjøring] [▶️].
 - ✓ Det kan velges mellom følgende to felt.
 - [Planlagt rengjøring]
 - [Tilleggsrengjøring]



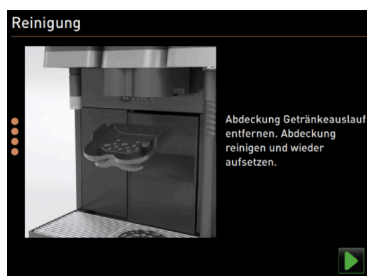
3. Trykk på feltet planlagt rengjøring.
 - ✓ Den manuelle rengjøringsprosessen vises i displayet.



4. Ta ut grutbeholderen



5. Rengjør grutbeholderen grundig.
6. Rengjør maskinen innvendig med en pensel.
7. Sett inn grutbeholderen igjen.



8. Fjern deksel for utløp for drikkevarer.



9. Rengjøre dekslet på drikkeutløpet



10. Monter dekslet på drikkeutløpet

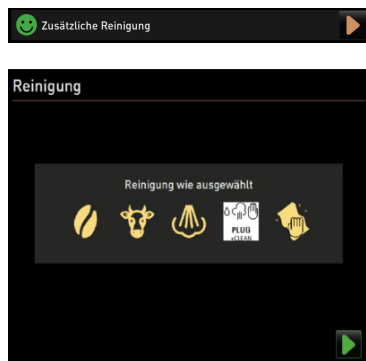
6.2.2 Tilleggsrengjøring



Tilleggsrengjøringen kan til enhver tid tilkalles og utføres av kaffemaskinoperatøren.



1. Trykk på feltet [⚙️] innstillinger i kaffemaskinens meny.
2. Trykk på feltet [Rengjøring] [▶️].
 - ✓ Det kan velges mellom følgende to felt.
 - [Planlagt rengjøring]
 - [Tilleggsrengjøring]



3. Trykk på feltet [Tilleggsrengjøring] [▶️].
 - ✓ Det kan velges mellom følgende felt:
 - [☕] Kaffesystem
 - [🥛] Melkesystem
 - [☼] Pulversystem
 - [💧] Damp-og varmtvannssystem
 - [🔌] Last mile (Plug and Clean)
 - [🧤] Manuell rengjøring
4. Velg ønskede systemer som skal rengjøres.
5. Bekreft med felt [▶️].
 - ✓ Utvalgte systemer rengjøres.
6. Følg instruksjonene på kaffemaskinens display.

6.3 Rengjør ProCare Plug&Clean slangestykke



Det siste slangestykket rengjøres når melken er fylt.

1. Koble melkeslangene til ProCare Plug&Clean-tilkoblingen
2. Bekreft rengjøring på skjermen med OK.
3. Etter at rengjøringen er fullført, koble melkeslangene til melkebeholderen igjen.

6.4 Rengjør ProCare Modul

Hjelpemidler for rengjøring av modulen

- ▶ Mikrofiberklut
- ▶ Bomullskluter

**MERK**

Det er fare for at det oppstår riper eller skrammer ved rengjøringen.

- ▶ Ikke bruk skurepulver eller lignende til rengjøring.
- ▶ Ikke bruk sterke rengjøringsmidler.
- ▶ Bruk myke kluter.
- ▶ Rengjør apparatet før lengre driftspauser.
- ▶ Apparatet må ikke rengjøres med vannstråle.

Rengjør Modul

1. Rengjør utsiden med en fuktig mikrofiberklut.
2. Tørk det deretter tørt med en fin bomullsklut.
3. Rengjør (Plug&Clean) melketilkoblingen.
4. Rengjøring dryppskålen utvendig og innvendig.
5. Sug opp sølt væske i dryppskålen og tørk av.

7 Feilutbedring

Bilde av feil	Instruksjon
Enheten fungerer ikke	▶ Kontroller: Er strømforbindelse opprettet? ▶ Kontroller: Er sikringen på bygningssiden defekt?
Tom-melding varsler ikke	▶ Kontroller CAN nodeforbindelse til kaffemaskinen

8 Demontering og deponering



- Apparatet må deponeres på miljøriktig måte i henhold til lokale forskrifter og gjeldende lover.

